

Hecho y por hacer

Investigaciones
del Departamento
de Artes Audiovisuales

El Departamento de Artes Audiovisuales (DAAV) de la Universidad Nacional de las Artes (UNA) presenta *Hecho y por hacer. Investigaciones del Departamento de Artes Audiovisuales*, primer volumen del Programa de Publicaciones en el cual se reúne el intenso trabajo que se viene desarrollando en los últimos años en torno del Instituto de *Investigación en Artes Audiovisuales* (IIAA) "Fernando 'Pino' Solanas".

Tal como se sugiere desde el título mismo, *Hecho y por hacer* es un índice de las múltiples direcciones que fue tomando la investigación en nuestra comunidad académica y a la vez una síntesis de diversas indagaciones y aproximaciones –históricas, poéticas, teóricas– a ese territorio fascinante y enigmático que son las artes audiovisuales. Es también la expresión de una constelación autoral que reúne a quince grupos de investigación de trayectorias y procedencias muy distintas, todos ellos formados por docentes, graduados, graduadas y estudiantes que investigan en el Instituto de nuestro Departamento.

Hecho y por hacer



Universidad Nacional de las Artes

Rectora
Sandra Torlucci

Vicerrectora
Diana Piazza

Secretaría de Asuntos Académicos
Yamila Volnovich

Secretaría de Investigación y Posgrado
Mónica Kirchheimer

Departamento de Artes Audiovisuales "Compañero Leonardo Favio"

Decano Director
Marcelo González Magnasco

Secretaría Académica
Marcelo Bentancour

Secretaría Administrativa
Víctor Lorefice

**Secretaría de Desarrollo
y Vinculación Institucional**
Conrado Beretta

**Prosecretaría de Desarrollo
y Vinculación Institucional**
Pablo Ratto

Dirección de Vinculación Institucional
Laura Cukierman

Secretaría de Posgrado
Adriana Farías

Dirección del Instituto de Investigación
Gustavo Aprea

Dirección del Programa de Publicaciones
Gabriel D'lorio

Dirección de Arte y Diagramación
Ernesto Granata

Aprea, G. et al. (2021). *Hecho y por hacer. Investigaciones del Departamento de Artes Audiovisuales*. Buenos Aires: Programa de Publicaciones. IIAA-DAAV (UNA).

ISBN 978-987-48026-0-6



Índice

Presentaciones

- 8** **Departamento de Artes Audiovisuales. DAAV-UNA**
Palabras del Decano: Marcelo González Magnasco
- 10** **Instituto de Investigación en Artes Audiovisuales. IIAA-DAAV**
Palabras del Director: Gustavo Aprea
- 12** **Programa de Publicaciones. IIAA-DAAV**
Palabras del Director: Gabriel D'Iorio

Investigaciones

- 16** **Nuevas narrativas en el relato de no ficción en Argentina. Período: 2005-2017**
Director: Gustavo Aprea – Codirector: Nicolás Alessandro
- 26** **Las productoras de contenidos televisivos. Surgimiento, dinámicas y modalidades laborales**
Directora: Libertad Borda – Codirectora: Diana Paladino
- 34** **La imagen resiste, la imagen piensa. Estéticas del cine y poéticas del audiovisual en la escena contemporánea**
Director: Gabriel D'Iorio – Codirectora: Natalia Taccetta

- 48** **El proceso creativo colectivo en el espacio áulico para el diseño de la imagen en la producción audiovisual**
Director: Juan Martín del Valle
- 62** **Modelo para armar: inscripción del biopic en las series argentinas**
Directora: Laura Durán – Codirectora: Lea Hafter
- 74** **Hacia la construcción de la profesionalización del rol del arte terapeuta**
Directora: Adriana Farias – Codirectora: Marcela Fabiana Agullo
- 88** **Poéticas sonora del audiovisual contemporáneo**
Director: Martín Greco – Codirector: Andrés Gerszenzon
- 100** **La preservación del patrimonio audiovisual: estado de situación y experiencias en la Argentina**
Director: Julián Kopecek
- 106** **La pasión por la diversidad. Pier Paolo Pasolini y Caravaggio**
Director: Marcelo González Magnasco – Codirector: Osvaldo Alberto Girardi
- 122** **Aportes a un análisis de las nuevas prácticas de producción y circulación en arte y nuevas tecnologías en Argentina (2009-2019)**
Directora: Natalia Matewecki – Codirectora: Mariela Alonso
- 134** **Historia, cine y vanguardias. El encuentro entre el cine y las vanguardias artísticas en Europa durante las décadas de 1910 y 1920**
Director: Javier Naudeau – Codirectora: Karina Sánchez

144 **El uso del documental interactivo en estrategias transmedia de enseñanza universitaria**

Directora: María Teresa Pérez – Codirector: Marcelo Bentancour

152 **El formato del documental televisivo argentino en Canal Encuentro entre el 2008 y 2014**

Director: Gabriel Perosino – Codirectores: Laura Durán y Daniel Roldán

160 **Cine nacional y condiciones de trabajo rural en la Argentina desde la perspectiva de la etnografía performativa**

Directora: Melina Ramos

172 **Archivos y contra-archivos en el cine latinoamericano. Del cine político a la ficción posdictadura como abordajes del pasado**

Directora: Natalia Taccetta – Codirector: Martín Ara

180 **Fuentes para contar la historia: digitalización del patrimonio fotográfico y documental del acervo Luis César Amadori**

Directora: María Valdez – Codirector: Pablo Piedras

Investigadoras e Investigadores

187 **Docentes del DAAV y otras instituciones que participaron y/o participan de las Investigaciones del IIAA**

197 **Graduadas, graduados y estudiantes del DAAV y otras instituciones que participaron y/o participan de las Investigaciones del IIAA**

Presentaciones



Fuentes para contar la historia: digitalización del patrimonio fotográfico y documental del acervo Luis César Amadori

Directora: María Valdez
Codirector: Pablo Piedras
Código: 2273
Período: 2020-2023

Síntesis del proyecto y la labor realizada. Este proyecto propone retomar la puesta en valor del acervo Luis César Amadori, conformado por el archivo personal de esta destacada figura de la cinematografía iberoamericana, a partir de la digitalización de su patrimonio fotográfico y documental. Tras haberse desarrollado tareas de inventariado y conservación preventiva, es fundamental continuar con su activación utilizando herramientas tecnológicas que permitan su difusión y acceso para facilitar el vínculo con la comunidad académica y cultural, a través de investigadores, gestores y artistas, como así también al público general interesado tanto en la trayectoria de un protagonista de la industria cinematográfica como en la historia de las artes del espectáculo.

Luis César Amadori fue director cinematográfico, guionista, escritor de piezas de teatro y de tangos, empresario teatral y cinematográfico. Nacido en Pescara (Italia), el 28 de mayo de 1902, migró durante su infancia con sus padres a la Argentina. Dejó los estudios de medicina para dedicarse al periodismo en *Última hora*, donde ingresó en 1921. Allí su primera colaboración fue la crónica de la ópera *I Puritani*, de Bellini. La relación entre el periodismo y el teatro significó un pronto paso al mundo de las tablas. Para 1926, Amadori era director del teatro Cervantes y, en 1931, asumió la dirección artística del teatro Maipo. Paralelamente, la autoría teatral y la de letras de tango formaron parte de su quehacer artístico.

Más de quince obras teatrales, más de ciento cincuenta títulos de revista porteña y un conocido repertorio tanguero así lo acreditan. A partir de 1935, se dedicó como productor y director al universo del cine, se casó con la diva argentina Zully Moreno y fue responsable de una importante cantidad de películas exitosas tanto en el ámbito local como en el internacional. Filmó más de cincuenta largometrajes en Argentina, cuatro en México y quince en España, donde vivió desde 1956. En 1975 volvió a nuestro país, donde falleció en 1977.

Amadori conservó, a lo largo de su vida, los materiales específicos de su trabajo cinematográfico: guiones, fotografías, películas, premios, discursos, diarios de viaje, correspondencia con directores y figuras del quehacer cultural nacional e internacional, que constituyen un vasto reservorio de investigación y documentación para las aún precarias historia e historiografía de la formación del patrimonio cultural cinematográfico argentino. Estos documentos se tornan piezas inestimables a la hora de entender los procesos de escritura en cine, la situación de la industria cinematográfica en períodos específicos y la configuración de un sistema industrial, genérico y de estrellas cinematográficas, no solo en torno a una figura de la talla de Amadori sino de la academia cinematográfica argentina e iberoamericana y sus vínculos con otras cinematografías. Todos estos hechos colaboran con el entendimiento respecto de la configuración iconográfica e iconológica de la ciudad de Buenos Aires, sus calles, su gente y sus intereses, dentro del amplio espectro que abarcan desde la década de los veinte hasta los años sesenta. Siendo ya el cine una fuente indudable de la historia, la pérdida –o bien la imposibilidad de acceso– de los documentos que atestigüen su configuración constituye una lesión irreparable cuya consecuencia es el menoscabo del patrimonio cultural que coadyuve a comprender los procesos de formación de la identidad tanto ciudadana como nacional.

El acervo Amadori forma parte de la Colección Claudio España. Dado que Luis Alberto Amadori (único hijo de Luis César Amadori y Zully Moreno)

conocía el trabajo de este investigador y su afán por el cine argentino, antes de radicarse definitivamente en España le hizo entrega del archivo personal de sus padres, referido a sus trayectorias profesionales. En los últimos años, el equipo ha realizado numerosas actividades en torno a este reservorio y a la temática que aborda. En distintos momentos se conformaron grupos de trabajo en torno a las cátedras de Historia del Cine Latinoamericano y Argentino (FFyL, UBA), Historia del Cine Argentino (UNA) e Historia del Cine Latinoamericano (UNA) que se ocuparon de llevar adelante tareas de inventariado, catalogación y conservación preventiva (Rodríguez Riva; Zylberman, 2013) sobre la diversidad de documentos que forman parte del acervo. También ha sido consultado para el relevamiento de fuentes. Algunas de las producciones en que ha sido utilizado el archivo son:

Publicaciones y producciones científicas:

- *Diálogos cinematográficos entre España y Argentina - vol. 1. Música, estrellas y escenarios compartidos (1930-1960)*, Laura Miranda y Lucía Rodríguez Riva (coords.), Shangrilá Textos aparte, 2019.
- Tesis final de la Maestría en Gestión Cultural (Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires) de Dana Zylberman titulada "El aporte de Luis César Amadori a la conformación de la industria cultural argentina (1922-1935).
- *30-50-70: Conformación, crisis y renovación del cine industrial argentino y latinoamericano*, Ricardo Manetti y Lucía Rodríguez Riva (comps.), EFFL, 2014.
- Presentación en las "III Jornadas Nacionales de Historia, Política y Arte en la Argentina reciente", organizadas por el Departamento de Historia y Teoría del Arte (Facultad de Arte, Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires) en Tandil (junio, 2012), publicada en la revista *Aura* (Rodríguez Riva; Zylberman: 2013).
- *Imágenes Compartidas: Cine argentino – Cine español*, editado por el Centro Cultural de España en Buenos Aires, 2011.

- Cine argentino: *Industria y Clasicismo, 1933-1956* (2000) y *Cine argentino: Modernidad y vanguardias, 1957-1983* (2005), Claudio España (dir.), cuatro volúmenes editados por el Fondo Nacional de las Artes.

Obras artísticas y eventos culturales:

- Obra teatral "La dama del mar. (Lo que atrae y espanta al mismo tiempo)". Dirigida por Diego Lerman, versión de la obra de Henrik Ibsen. Teatro General Sarmiento (Complejo Teatral de Buenos Aires), junio-diciembre, 2016.

- "Paseo de las estrellas", evento realizado por el Centro Cultural de España en Buenos Aires (CCEBA), en el marco de la Noche en Vela, marzo, 2011.

Otros usos pedagógicos y de pesquisa:

- Recurso didáctico permanente en las clases de las cátedras previamente mencionadas.

- Fue utilizado como estudio de caso en el seminario "Las colecciones del cine argentino" de la DiPRA (Diplomatura en Preservación Audiovisual; CINAIN y FFyL, UBA), 2018.

- Para el abordaje de algunos de los ejes temáticos establecidos en el PIACyT "Canciones, cantantes y ritmos populares: formas musicales en el cine latinoamericano post-clásico" dado que una parte del corpus fílmico que lo incumbe corresponde con el contenido de aquel proyecto.

Objetivos específicos. Los objetivos específicos de este proyecto son:

- Dar continuidad a la activación del acervo documental de Luis César Amadori.
- Digitalizar los documentos fotográficos, escritos y guiones que conforman la colección Amadori.
- Conformar un archivo digital organizado de acuerdo a parámetros propios de la archivística.



- Generar una plataforma web para abrir la consulta pública, destinada a investigadores, artistas y público general, del patrimonio fotográfico y documental de Luis César Amadori.

- Poner a disponibilidad los materiales de la colección para su consulta y uso con fines artísticos, culturales y de pesquisa.

Hipótesis de trabajo. Las hipótesis de trabajo centrales a partir de las cuales se inicia esta investigación son:

- Que el acervo Luis César Amadori constituye un reservorio de alta relevancia para la investigación y documentación del patrimonio cultural cinematográfico de Argentina y, en este sentido, los diversos materiales que lo conforman resultan fuentes significativas para el abordaje de variados aspectos de la historia del espectáculo popular argentino e iberoamericano del siglo XX.

– Que estos documentos constituyen piezas invaluables a la hora de entender los procesos de escritura en cine, la situación de la industria cinematográfica durante el período clásico fundamentalmente, y la configuración de un sistema industrial, genérico y de estrellas cinematográficas. Por lo tanto, la imposibilidad de acceso a estos documentos y/o su pérdida constituye una lesión irreparable cuya consecuencia es el menoscabo del patrimonio cultural, necesarios para estudiar y comprender los procesos de formación de la identidad cultural ciudadana y nacional.

– Que la digitalización del patrimonio que conforma el acervo Luis César Amadori es una manera de continuar su puesta en valor ya que posibilitará el acceso público a los materiales, sin poner en peligro la integridad física del mismo, y que dadas las posibilidades que otorga el soporte digital, su consulta podría ser brindada a los interesados de manera remota. De este modo, se amplía el espectro de alcance a escala global.

– Que la activación patrimonial del acervo Luis César Amadori contribuirá a formalizar la producción bibliográfica y artística sobre fuentes escasamente abordadas hasta ahora, referidas a un período de gran interés en la historia del cine argentino e iberoamericano, en particular para investigadores, estudiantes, críticos, artistas y especialistas nacionales e internacionales.

Filmografía seleccionada

¿Dónde vas, Alfonso XII? (Luis César Amadori, 1959)

Albéniz (Luis César Amadori, 1947)

Amor en el aire (Luis César Amadori, 1967)

Apasionadamente (Luis César Amadori, 1944)

Carmen (Luis César Amadori, 1943)

Claro de luna (Luis César Amadori, 1942)

Como dos gotas de agua (Luis César Amadori, 1964)

Dios se lo pague (Luis César Amadori, 1948)

Don Juan Tenorio (Luis César Amadori, 1949)

El amor nunca muere (Luis César Amadori, 1955)

El barro humano (Luis César Amadori, 1955)

El grito sagrado (Luis César Amadori, 1954)

El pobre Pérez (Luis César Amadori, 1937)

Hay que educar a Niní (Luis César Amadori, 1940)

La canción de los barrios (Luis César Amadori, 1940)

La mentirosa (Luis César Amadori, 1942)

La pasión desnuda (Luis César Amadori, 1953)

La violetera (Luis César Amadori, 1958)

Madreselva (Luis César Amadori, 1938)

María Montecristo (Luis César Amadori, 1951)

Mi último tango (Luis César Amadori, 1960)

Mosquita muerta (Luis César Amadori, 1946)

Nacha Regules (Luis César Amadori, 1950)

Puerto nuevo (Luis César Amadori y Mario Soffici, 1936)

Soñar no cuesta nada (Luis César Amadori, 1941)

Un novio para dos hermanas (Luis César Amadori, 1967)

Proyecto anterior del Grupo de Investigación

Canciones, cantantes y ritmos populares: formas musicales en el cine latinoamericano post-clásico

Directora: María Valdez

34 / 0481 - Período: 2018-2019

Síntesis del proyecto y la labor realizada. Este proyecto aborda el funcionamiento semántico, narrativo, cultural, pragmático y comercial de las canciones en los cines de Argentina y América Latina a partir de los años sesenta, o sea, desde la irrupción de los denominados “nuevos cines”. Desde comienzos de dicha década y comienzos de los setenta, el alicaído modelo industrial se reconfigura en algunos países del continente, alimentado -como en su momento de consolidación en la década de los treinta- por la canción popular; en este caso, por vertientes musicales transnacionales que no provienen necesariamente de las tradiciones culturales nacionales (como fueron el tango, la ranchera y el bolero en los años treinta). Las canciones en cuestión pueden ser originales o preexistentes, ocupar el centro de la escena en tanto espectáculo o ser utilizadas como contrapunto y acompañamiento. Se trata entonces de examinar las funciones de las canciones respecto de la diégesis, de la estructura narrativa y del ritmo de las películas, pero también de explorar sus efectos en términos de recepción, imaginarios socioculturales y economía del negocio cinematográfico, lo cual implica tomar en cuenta los valores y referencias extradiegéticos que se movilizan en los films, en cuanto intertextos culturales connotados, así como en los medios masivos que acompañaron su difusión (revistas del espectáculo y culturales, telenovelas, publicidades televisivas, entre otros).

Objetivos específicos. Los objetivos específicos de este proyecto son:

- Construir un marco teórico-conceptual que permita el abordaje particular de esta problemática en el cine latinoamericano.

- Proponer una revisión crítica de la historia del cine latinoamericano que tenga en cuenta los nexos entre cine y canción como eje vinculante.

- Estudiar la renovación de las industrias culturales a partir de los años sesenta gracias a las nuevas sinergias que se producen con la incorporación de la televisión al espacio audiovisual y la profundización del modelo de producción cinematográfico transnacional.

- Articular un examen multidisciplinario del objeto de estudio en función del bagaje teórico que se ha relevado y generado, abriéndolo a los aportes de la teoría y análisis del cine, la musicología, los estudios culturales y la literatura comparada.

Hipótesis de trabajo. Esta investigación se inicia a partir de las siguientes hipótesis:

- Que la canción ha sido un vector subvalorado en los estudios sobre el cine posterior a los años sesenta y que, sin embargo, su importancia a nivel semántico, narrativo e identitario resulta fundamental para comprender las reconfiguraciones de los sistemas industriales de producción, representación y exhibición, como así también las contaminaciones entre las propuestas modernizadoras y los modelos asociados al cine de la tradición.

- Que a partir de los años sesenta, la renovación de la industria cultural -gracias, especialmente, a la incorporación de la televisión- utiliza como enclave la forma de la canción popular y masiva vehiculizada a través de figuras construidas en el seno de la convergencia cine-discográficas-televisión, y se actualiza, de este modo, un sistema de producción constituido como tal en las décadas de los veinte y treinta.

- Que la canción tuvo un rol protagónico en la formulación de imaginarios sociales y en el desarrollo de la cultura popular y masiva de América Latina en el siglo XX y que, por lo tanto, constituyó un aporte de valía para la conformación de los sistemas de valores dominantes, en consonancia con los marcos de enunciación en los que esta se encontraba inscripta.

Corpus filmográfico. Se aborda en función de un temario específico que se organiza de la siguiente manera:

1. *Canciones y géneros cinematográficos:* la evolución entre los vínculos tradicionales entre géneros de canciones y géneros cinematográficos. Las implicaciones de la presencia de ciertos tipos de canciones en la recepción de una película, en términos de categorización genérica y, más ampliamente, de percepción espectral. La construcción histórica y contemporánea de las relaciones entre las industrias cinematográfica y discográfica en el marco de culturas del espectáculo y del entretenimiento masivo. Las dinámicas entre el denominado cine de autor, el cine de género y los múltiples usos de la canción popular.

2. *Usos clásicos, modernos y/o postmodernos de las canciones:* la utilización de las canciones preexistentes (de tradición nacional o inter/transnacional) en las películas desde los años sesenta. Estudio comparativo con los usos de las canciones en el cine clásico. Las prácticas "postmodernas": la cita, el pastiche y el reciclaje. Nuevos géneros de canciones creados para las películas desde los años sesenta y sus respectivos efectos.

3. *Discursividad y canción:* tipos de personajes-intérpretes configurados por los cines latinoamericanos. Modelo de los "tele-ídolos" (Palito Ortega, Sandro, Leonardo Favio, Enrique Guzmán, entre otros). Formas en que se introducen las canciones: los efectos, motivos narrativos, estéticos, afectivos y comerciales que conducen a esas utilizaciones. Las intrigas narradas y los relatos cantados: participación de las canciones en las figuraciones cinematográficas.

Esta línea de trabajo es ejercida por el equipo de manera sistemática desde el año 2016. Fue entonces cuando se llevó a cabo el Coloquio internacional "La canción en los cines de América Latina y de Europa" (28-30 de abril), organizado por la Université Libre de Bruxelles, la Université Catholique de Louvain, la Cinémathèque Royale de Belgique y la Universidad de Buenos Aires. La presidencia y comité organizador del coloquio estuvieron

constituidos por miembros de este grupo. Desde aquel año, gracias a subsidios obtenidos en la Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica (Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación), así como también a través de los programas de investigación de la Universidad Nacional de las Artes y la Universidad de Buenos Aires, fue posible dar continuidad a esta línea de investigación.

El volumen *Conozco la canción. Melodías populares en los cines posclásicos de América Latina y Europa* (Librería, 2018) editado por Pablo Piedras y Sophie Dufays constituye un primer resultado de importancia, ya que reúne trabajos presentados en el Coloquio y presenta, por lo tanto, una primera sistematización de estos estudios, con colaboraciones internacionales e interdisciplinarias.

Muerte en Buenos Aires



Bellas de Noche

Otro aporte de relevancia es el libro *Diálogos cinematográficos entre España y Argentina: música, estrellas y escenarios compartidos* (Shangrilá, 2019), compilado por Lucía Rodríguez Riva y Laura Miranda, que focaliza en las relaciones entre las industrias cinematográficas española y argentina a partir del problema del cine y la canción, y posee asimismo aportes de integrantes del grupo.

Gracias a la continuidad de la labor, en el año 2019 se ha conformado Cine Lat&Pop (Grupo de estudio sobre cine y culturas populares en América Latina), que está integrado por estudiantes, docentes e investigadores cuyos destinos académicos, intelectuales y afectivos se unen en la encrucijada del cine latinoamericano y las culturas populares de la región. Con miembros pertenecientes a diversas instituciones (UBA, UNA, UNQ y UNL) y de carácter interdisciplinario, el grupo de estudio se propone el abordaje –desinvestido de prejuicios, pero con fuerte impronta crítica– de los cines latinoamericanos en su interacción con fenómenos artísticos como la música, la literatura, el teatro, la revista, la televisión, la radio y las series, entendidos estos como formas de cultura popular y de cultura de masas.

Integraron este proyecto: María Valdez, Pablo Piedras, Ricardo Manetti, Lucía Rodríguez Riva, Mario Laborem.

Integran el proyecto actual: María Valdez, Pablo Piedras, Ricardo Manetti, Lucía Rodríguez Riva, Mario Laborem, Dana Zylberman, Hernán Armocida, Ana Luisa Izetti Mendonca y Tomás Guarnaccia.

El proyecto está vinculado a los desarrollos académicos de las cátedras de **Historia del Cine Argentino** e **Historia del Cine Latinoamericano** del DAAV y el Grupo de Estudio sobre cine y culturas populares en América Latina.

Bibliografía básica de referencia de los proyectos

Proyecto: Fuentes para contar la historia

- AA.VV. (2011). *Imágenes compartidas: Cine argentino – cine español*. CCEBA.
- Benhamou, F. (2014). *Economía del patrimonio cultural*. Buenos Aires: Ariel.
- Borde, R. (1991). *Los archivos cinematográficos*. Valencia: Ediciones Filmoteca.
- Bonet, L.; Castañer, X.; Font, J. (ed.). (2009). *Gestión de proyectos culturales*. Buenos Aires: Ariel.
- Burke, P. (1996). Obertura: la nueva historia, su pasado y su futuro. En *Formas de hacer historia*. Madrid: Alianza.
- Calistro, M.; España, C.; Cetrángolo, O.; Insaurralde, A.; Landini, C. (1978). Luis César Amadori. En *Reportaje al cine argentino. Los pioneros del sonoro*. Norildis.
- Choy, S.; Crofts, N. (2016). *The UNESCO/PERSIST Guidelines for the selection of digital heritage for long-term preservation*. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000244280>
- Di Núbila, D. (1959). *Historia del cine argentino*. Buenos Aires: Cruz Malta.
- España, C. (dir.). (2000). *Cine argentino. Industria y clasicismo. 1933-1956*. Fondo Nacional de las Artes.
- España, C. (1993). *Luis César Amadori*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.
- Finquelievich, S. (2015). Políticas públicas para la preservación digital de documentación para los gobiernos locales. *Cuadernos DARQ*; 1; 1; 6-2015; 13-27.
- Foster, H. (2016). Impulso de archivo. *Revista Nimio* N°3. Septiembre.
- González Varas, I. (2000). *Conservación de bienes culturales*. Madrid: Cátedra. International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) (2002). Guidelines for digitization projects for collections and holdings in the public domain, particularly those held by libraries and archives. <http://www.ifla.org/VII/s19/pubs/digit-guide.pdf>
- Rodríguez Riva, L. (2014). Cine, revista, música: la industria cultural en las primeras películas de Luis César Amadori. En Manetti, R. y Rodríguez Riva, L. (comps.). *30-50-70. Conformación, crisis y renovación del cine industrial argentino y latinoamericano*. Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires.

Rodríguez Riva, L. y Zylberman, D. (2014). Amadori y sus viajes: lo transnacional como marca identitaria. En Manetti, R. y Rodríguez Riva, L. (comps.). 30-50-70. *Conformación, crisis y renovación del cine industrial argentino y latinoamericano*. Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires.

Rodríguez Riva, L. y Zylberman, D. (2013). El legado fotográfico y documental de Luis César Amadori y Zully Moreno: cuestiones en torno a su conservación y puesta en valor. *Aura. Revista de historia y teoría del arte*. N° 1. pp. 31 a 45. ISSN: 2347-0135. <http://www.ojs.arte.unicen.edu.ar/index.php/aura/article/view/53>.

Sánchez Quero, M. y Bia Platas, A. (2002). Desarrollo de una política de preservación digital: tecnología, planificación y perseverancia. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Universidad de Alicante. España. Págs. 41-50.

Zylberman, D. (2019). El aporte de Luis César Amadori a la conformación de la industria cultural argentina (1922-1935). *Tesis de Maestría*. Inédita.

Zylberman, D. (2018). Teleídolo+Chica yé-yé= Éxito transnacional. Canción popular e industria cultural en Amor en el aire y ¿Quiere casarse conmigo?. En Piedras, P.; Duphays, S. (coords.). *Conozco la canción. Melodías populares en los cines posclásicos de América Latina y Europa*. Buenos Aires: Librería.

Zylberman, D. (2014). Luis César Amadori y la construcción de una industria cultural argentina en la década de 1930. En Manetti, R.; Rodríguez Riva, L. (comps.). 30-50-70. *Conformación, crisis y renovación del cine industrial argentino y latinoamericano*. Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires.

Proyecto: Canciones, cantantes y ritmos populares

Cañardo, M. (2017). *Fábricas de músicas. Comienzos de la industria discográfica en la Argentina (1919-1930)*. Buenos Aires: Gourmet Musical.

Dufays, S. y Piedras, P. (2018). *Conozco la canción. Melodías populares en los cines posclásicos de América Latina y Europa*. Buenos Aires: Librería.

Fiske, J. (1995). *Understanding popular culture. Reading the popular*. Routledge.

González, J.P. (2013). *Pensar la música desde América Latina*. Buenos Aires: Gourmet Musical.

Hall, S. (1984). Notas sobre la deconstrucción de lo popular. Samuels, R. (ed.). *Historia popular y teoría socialista*. Barcelona: Crítica.

Karush, M. (2019). *Músicos en tránsito. La globalización de la música popular argentina: del Gato Barbieri a Piazzolla, Mercedes Sosa y Santaolalla*. Buenos Aires: Siglo XXI.

Maia, G. y Ravazzano, L. (2015). O cinema musical na América Latina: uma cartografia. *Significação: Revista de Cultura Audiovisual*. Vol. 42. N° 44.

Maia, G. (2015). *Elementos Para Uma Poética da Música dos Filmes*. Appris.

Miranda, L. y Rodríguez Riva, L. (2019). *Diálogos cinematográficos entre España y Argentina: música, estrellas y escenarios compartidos*. Shangrilá.

Monsiváis, C. (2000). *Aires de familia*. Barcelona: Anagrama.

Nasta, D. (1991). *Meaning in Film - Relevant Structures in Soundtrack and Narrative*. Peter Lang.

Nasta, D. (2004). *Le son en perspective: Nouvelles recherches/New Perspectives in Sound Studies*. PIE-Peter Lang.

Paranaguá, P.A. (2003). *Tradición y modernidad en el cine de América Latina*. México: Fondo de Cultura Económica.





Investigadoras e Investigadores